

BEDIENUNG OPERATION UTILISATION BEDIENING

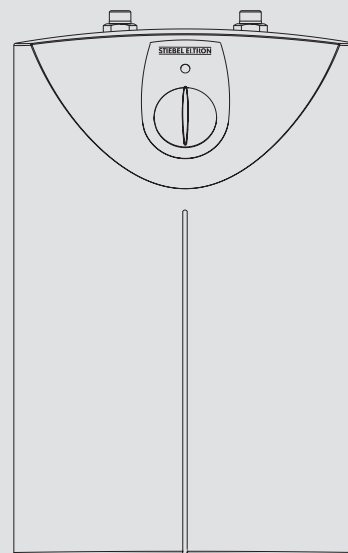
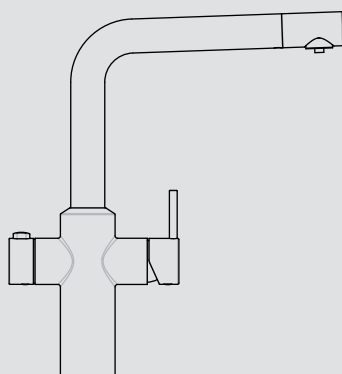
Heißwasserautomat mit offener/geschlossener Küchenarmatur

Automatic water heater with open vented/sealed unvented kitchen tap

Automate pour eau très chaude avec robinetterie de cuisine à écoulement libre/sous pression

Heetwaterautomaat met open/gesloten keukenkraan

- » SNU HOT
- » SNU HOT GB
- » HOT 3in1



STIEBEL ELTRON

BESONDERE HINWEISE

BEDIENUNG

1.	Allgemeine Hinweise	3
1.1	Sicherheitshinweise	3
1.2	Andere Markierungen in dieser Dokumentation	3
1.3	Maßeinheiten	3
2.	Sicherheit	3
2.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	3
2.2	Allgemeine Sicherheitshinweise	4
2.3	CE-Kennzeichnung	4
2.4	Prüfzeichen	4
3.	Geräte- und Armaturbeschreibung	4
3.1	Bedienung am Gerät	4
3.2	Bedienung der Küchenarmatur	5
4.	Reinigung, Pflege und Wartung	5
5.	Problembehebung	5

KUNDENDIENST UND GARANTIE

UMWELT UND RECYCLING

BESONDERE HINWEISE

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verbrühungsgefahr: Die Küchenarmatur kann eine Temperatur von über 60 °C annehmen.
- Das Gerät muss über eine Trennstrecke von mindestens 3 mm allpolig vom Netzanschluss getrennt werden können.
- Das Netzanschlusskabel darf bei Beschädigung oder Austausch nur durch einen vom Hersteller berechtigten Fachhandwerker mit dem originalen Ersatzteil ersetzt werden.
- Installieren Sie nur die mitgelieferte Armatur.
- Setzen Sie das Gerät keinem Druck aus.
- Der Auslauf der Armatur hat die Funktion einer Belüftung. Kalk kann den Auslauf verschließen und so das Gerät unter Druck setzen.
- Verschließen Sie niemals den Armaturenauslauf.
- Verwenden Sie nur den speziellen Strahlregler.
- Verwenden Sie keinen Schlauch zur Verlängerung des Armaturenauslaufes.

BEDIENUNG

1. Allgemeine Hinweise

Diese Anleitung richtet sich an den Gerätebenutzer und den Fachhandwerker.



Hinweis

Lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf. Geben Sie die Anleitung ggf. an einen nachfolgenden Benutzer weiter.

1.1 Sicherheitshinweise

1.1.1 Aufbau von Sicherheitshinweisen



SIGNALWORT Art der Gefahr

Hier stehen mögliche Folgen bei Nichtbeachtung des Sicherheitshinweises.

► Hier stehen Maßnahmen zur Abwehr der Gefahr.

1.1.2 Symbole, Art der Gefahr

Symbol	Art der Gefahr
	Verletzung
	Stromschlag
	Verbrennung (Verbrennung, Verbrühung)

1.1.3 Signalworte

SIGNALWORT	Bedeutung
GEFAHR	Hinweise, deren Nichtbeachtung schwere Verletzungen oder Tod zur Folge haben.
WARNUNG	Hinweise, deren Nichtbeachtung schwere Verletzungen oder Tod zur Folge haben kann.
VORSICHT	Hinweise, deren Nichtbeachtung zu mittelschweren oder leichten Verletzungen führen kann.

1.2 Andere Markierungen in dieser Dokumentation



Hinweis

Allgemeine Hinweise werden mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet.

► Lesen Sie die Hinweistexte sorgfältig durch.

Symbol	Bedeutung
	Sachschaden (Geräte-, Folge-, Umweltschaden)
	Geräteentsorgung

► Dieses Symbol zeigt Ihnen, dass Sie etwas tun müssen. Die erforderlichen Handlungen werden Schritt für Schritt beschrieben.

1.3 Maßeinheiten



Hinweis

Wenn nicht anders angegeben, sind alle Maße in Millimeter.

2. Sicherheit

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Geräte sind für den Einsatz im häuslichen Umfeld vorgesehen. Es kann von nicht eingewiesenen Personen sicher bedient werden. In nicht häuslicher Umgebung, z. B. im Kleingewerbe, kann das Gerät ebenfalls verwendet werden, sofern die Benutzung in gleicher Weise erfolgt.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch das Beachten dieser Anleitung sowie der Anleitungen für eingesetztes Zubehör.

Das offene (drucklose) Gerät erhitzt Trinkwasser fast bis zum Kochpunkt (max. 97 °C). Das Gerät ist nur in Kombination mit der offenen/geschlossenen Küchenarmatur HOT 3in1 zu betreiben.

Die Küchenarmatur HOT 3in1 ist eine kombinierte drucklose Armatur für heißes Wasser und eine druckfeste Armatur für Kalt- und Warmwasser.

Spülepfehlung

Wasser ist eines der wichtigsten Lebensmittel, an das sehr hohe Anforderungen gestellt werden. Damit diese auch durch das Heißwassergerät SNU HOT immer erfüllt werden, möchten wir einige wichtige Hinweise geben.

Durch das Speichern von Heißwasser kann es in besonderen Fällen dazu kommen, dass das Wasser seinen Geschmack oder den Geruch verändert. Ursache dafür können Stoffe sein, die von außen mit dem Wasser aus dem Leitungsnetz in das Gerät eingetragen werden. Daher empfehlen wir grundsätzlich den Einsatz des HOT-Wasserfiltersystems.

Auch das Speichern selbst kann Auswirkungen auf das Wasser haben unabhängig davon, aus welchem Material ein Behälter ist. Diese Veränderung resultiert vielmehr aus längeren Standzeiten. Der SNU HOT hat einen Behälter aus Polypropylen (PP). Dieses Material ist einer der am weitesten verbreiteten Kunststoffe u. a. im Lebensmittelbereich. Der SNU HOT besitzt alle entsprechenden Zulassungen zur Trinkwasserzubereitung, eine mögliche Veränderung der Wasserqualität durch längere Standzeiten im Behälter ist gesundheitlich absolut unbedenklich.

Um eine ungewünschte Beeinträchtigung der Wasserqualität zu verhindern, sollten Sie auch beim SNU HOT die allgemein gültigen Normen zu Wasserinstallationen berücksichtigen. Danach sind lange Standzeiten des Wassers zu vermeiden oder regelmäßige Durchspülungen erforderlich. Konkret empfehlen wir für den SNU HOT eine tägliche Mindestentnahmemenge von rund 2 Litern. Wenn Sie diese Mindestmenge über längere Zeit nicht entnehmen, bitte nach etwa 4 Tagen den Gesamthalt des Gerätes von 5 Litern zapfen, sodass wieder frisches Wasser erwärmt wird. Bei längeren Standzeiten ohne eine Wasserentnahme empfehlen wir zudem, das Gerät vorher abzuschalten und vor der ersten Entnahme den Speicher einmal leer zu zapfen.

2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise



VORSICHT Verbrennung

Die Küchenarmatur kann eine Temperatur von über 60 °C annehmen.
Bei Auslauftemperaturen größer 43 °C besteht Verbrühungsgefahr.



WARNUNG Verletzung

Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden..



Sachschaden

Das Gerät und die Küchenarmatur sind vom Nutzer vor Frost zu schützen.



Sachschaden

Kalk kann den Auslauf verschließen und so das Gerät unter Druck setzen. Durch den Auslauf der Küchenarmatur wird das Gerät belüftet.

- ▶ Verschließen Sie niemals das Schwenkauslaufrohr und verwenden Sie ausschließlich den Spezial-Strahlregler.
- ▶ Verwenden Sie keinen Schlauch zur Verlängerung des Armaturenauslaufes.



Sachschaden

Bei andauerndem, punktuellm Auftreffen von heißem Wasser auf Küchenspülen aus Verbundwerkstoffen können Farbveränderungen auftreten.



WARNUNG Verletzung

Der Temperatureinstellknopf darf nur durch einen Fachhandwerker abgezogen werden.

2.3 CE-Kennzeichnung

Die CE-Kennzeichnung belegt, dass das Gerät alle grundlegenden Anforderungen erfüllt:

- Niederspannungsrichtlinie
- Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit

2.4 Prüfzeichen

Siehe Typenschild am Gerät.

3. Geräte- und Armaturbeschreibung

Das Gerät erwärmt elektrisch Trinkwasser. Der elektronische Temperaturregler steuert die elektrische Beheizung.

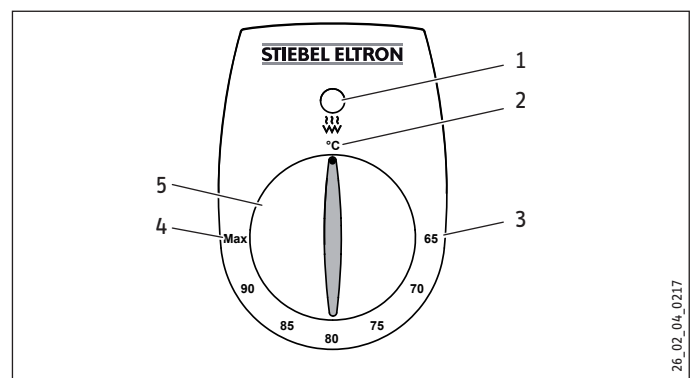
Das Gerät ist bei Spannungsversorgung vor Frost geschützt. Die Küchenarmatur und die Wasseranschlüsse werden durch das Gerät nicht geschützt.

Die „antitropf“ Funktion verhindert, dass beim Aufheizen Ausdehnungswasser an der Küchenarmatur austritt.

Mit der Küchenarmatur HOT 3in1 können Sie heißes Wasser aus dem Gerät oder warmes und kaltes Wasser aus der zentralen Wasserversorgung entnehmen.

Armatur mit Drück-Dreh-Mechanismus gegen unbeabsichtigtes Öffnen von Heißwasser. Die Armatur erlaubt ein dampf- und spritzfreies Zapfen. Das Heißwasser wird durch einen innenliegenden Schlauch geführt und somit ist ein risikoloses Berühren der Armaturen-Oberfläche möglich. Das Restheißwasser wird aus der Armatur in das Gerät zurückgeführt, somit fließt bei der nächsten Zapfung sofort heißes Wasser.

3.1 Bedienung am Gerät



1 Signallampe für Betriebs- und Fehleranzeige (LED)

Andauerndes Leuchten Aufheizen

2 Temperatureinstellung °C = AUS, mit Frostschutz

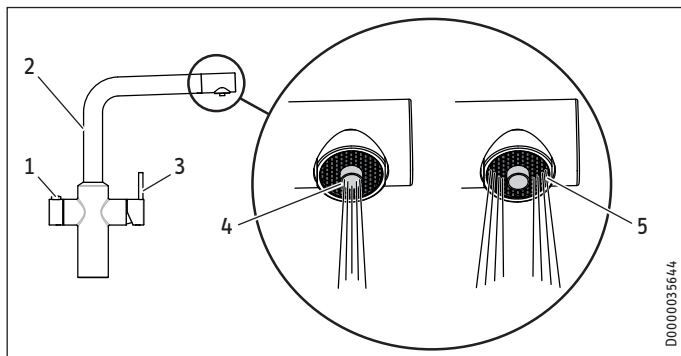
3 Temperatureinstellung 65 - 90 °C

4 Temperatureinstellung Max (97 °C)

5 Temperatur-Einstellknopf

Die tatsächliche Temperatur kann aufgrund von unterschiedlichen Luftdrücken geringfügig abweichen.

3.2 Bedienung der Küchenarmatur



- 1 Entnahmevertil für Heißwasser
▶ Drücken Sie den Arretierungsknopf ein und drehen das Entnahmevertil um 90° nach vorn.
- 2 Schwenkauslaufrohr mit Spezial-Strahlregler
- 3 Bedienhebel für Kalt- und Warmwasser Zulauf der zentralen Wasserversorgung
- 4 Heißwasser Auslauf
- 5 Kalt- und Warmwasser Auslauf

4. Reinigung, Pflege und Wartung

- ▶ Verwenden Sie keine scheuernden oder anlösenden Reinigungsmittel. Zur Pflege und Reinigung des Gerätes genügt ein feuchtes Tuch.
- ▶ Kontrollieren Sie regelmäßig die Küchenarmatur. Kalk am Auslauf können Sie mit handelsüblichen Entkalkungsmitteln entfernen. Nehmen Sie den Spezial-Strahlregler zum Entkalken aus der Verschraubung heraus.

Gerät und Armatur spülen



Hinweis

Sollte das Gerät für einen längeren Zeitraum auf Temperatureinstellung „°C“ stehen oder komplett vom elektrischen Netzspannung getrennt sein, empfehlen wir, das Gerät zu spülen.

- ▶ Drücken Sie den Arretierungsknopf ein und drehen das Entnahmevertil um 90° nach vorn. Lassen Sie das Entnahmevertil für ca. 150 Sekunden geöffnet.

5. Problembesehung

Problem	Ursache	Behebung
Das Gerät liefert kein warmes Wasser.	Der Temperatur-Einstellknopf ist auf „°C“ gestellt.	Schalten Sie das Gerät durch Drehen des Temperatur-Einstellknopfs ein.
	Es liegt keine Spannung an.	Prüfen Sie die Sicherungen in der Hausinstallation.
Es kann nur wenig Wasser aus der Küchenarmatur entnommen werden.	Der Spezial-Strahlregler in der Küchenarmatur ist verkalkt.	Entkalken Sie oder erneuern Sie den Spezial-Strahlregler, Bestell-Nr. 298699.
Die Temperatur von > 95 °C wird nicht erreicht.	Der Temperatur-Einstellknopf ist nicht auf „Max“ eingestellt.	Stellen Sie den Temperatur-Einstellknopf auf Stellung „Max“.
Die Armatur läuft > 2 Sekunden nach dem Heißwasserzapfen nach.	Es befindet sich Luft in der Filterkartusche.	Entlüften Sie die Filterkartusche, siehe auch Bedienungs- und Installationsanleitung vom Wasserfiltersystem.
Die LED blinkt nach dem Aufheizvorgang: 3 x blinken_5 Sekunden aus_3 x blinken_5 Sekunden aus.	Das Gerät wurde ohne Kalibrierung in Betrieb genommen.	Rufen Sie den Fachhandwerker.

Können Sie die Ursache nicht beheben, rufen Sie den Fachhandwerker. Zur besseren und schnelleren Hilfe teilen Sie ihm die Nummer vom Typenschild mit (000000-0000-000000).



Erreichbarkeit

Sollte einmal eine Störung an einem unserer Produkte auftreten, stehen wir Ihnen natürlich mit Rat und Tat zur Seite.

Rufen Sie uns an:
05531 702-111

oder schreiben Sie uns:
Stiebel Eltron GmbH & Co. KG
- Kundendienst -
Fürstenberger Straße 77, 37603 Holzminden
E-Mail: kundendienst@stiebel-eltron.de
Fax: 05531 702-95890

Weitere Anschriften sind auf der letzten Seite aufgeführt.

Unseren Kundendienst erreichen Sie telefonisch rund um die Uhr, auch an Samstagen und Sonntagen sowie an Feiertagen. Kundendiensteinsätze erfolgen während unserer Geschäftszeiten (von 7.15 bis 18.00 Uhr, freitags bis 17.00 Uhr). Als Sonderservice bieten wir Kundendiensteinsätze bis 21.30 Uhr. Für diesen Sonderservice sowie Kundendiensteinsätze an Wochenenden und Feiertagen werden höhere Preise berechnet.

Garantiebedingungen

Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen von uns gegenüber dem Endkunden. Sie treten neben die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche des Kunden. Die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche gegenüber den sonstigen Vertragspartnern sind nicht berührt.

Diese Garantiebedingungen gelten nur für solche Geräte, die vom Endkunden in der Bundesrepublik Deutschland als Neugeräte erworben werden. Ein Garantievertrag kommt nicht zustande, soweit der Endkunde ein gebrauchtes Gerät oder ein neues Gerät seinerseits von einem anderen Endkunden erwirbt.

Inhalt und Umfang der Garantie

Die Garantieleistung wird erbracht, wenn an unseren Geräten ein Herstellungs- und/oder Materialfehler innerhalb der Garantiedauer auftritt. Die Garantie umfasst jedoch keine Leistungen für solche Geräte, an denen Fehler, Schäden oder Mängel aufgrund von Verkalkung, chemischer oder elektrochemischer Einwirkung, fehlerhafter Aufstellung bzw. Installation sowie unsachgemäßer Einregulierung, Bedienung oder unsachgemäßer Inanspruchnahme bzw. Verwendung auftreten. Ebenso ausgeschlossen sind Leistungen aufgrund mangelhafter oder unterlassener Wartung, Witterungseinflüssen oder sonstigen Naturerscheinungen.

Die Garantie erlischt, wenn am Gerät Reparaturen, Eingriffe oder Abänderungen durch nicht von uns autorisierte Personen vorgenommen wurden.

Die Garantieleistung umfasst die sorgfältige Prüfung des Gerätes, wobei zunächst ermittelt wird, ob ein Garantieanspruch besteht. Im Garantiefall entscheiden allein wir, auf welche Art der Fehler behoben wird. Es steht uns frei, eine Reparatur des Gerätes ausführen zu lassen oder selbst auszuführen. Etwaige ausgewechselte Teile werden unser Eigentum.

Für die Dauer und Reichweite der Garantie übernehmen wir sämtliche Material- und Montagekosten.

Soweit der Kunde wegen des Garantiefalles aufgrund gesetzlicher Gewährleistungsansprüche gegen andere Vertragspartner Leistungen erhalten hat, entfällt eine Leistungspflicht von uns.

Soweit eine Garantieleistung erbracht wird, übernehmen wir keine Haftung für die Beschädigung eines Gerätes durch Diebstahl, Feuer, Aufruhr oder ähnliche Ursachen.

Über die vorstehend zugesagten Garantieleistungen hinausgehend kann der Endkunde nach dieser Garantie keine Ansprüche wegen mittelbarer Schäden oder Folgeschäden, die durch das Gerät verursacht werden, insbesondere auf Ersatz außerhalb des Gerätes entstandener Schäden, geltend machen. Gesetzliche Ansprüche des Kunden uns gegenüber oder gegenüber Dritten bleiben unberührt.

Garantiedauer

Für im privaten Haushalt eingesetzte Geräte beträgt die Garantiedauer 24 Monate; im Übrigen (zum Beispiel bei einem Einsatz der Geräte in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben) beträgt die Garantiedauer 12 Monate.

Die Garantiedauer beginnt für jedes Gerät mit der Übergabe des Gerätes an den Kunden, der das Gerät zum ersten Mal einsetzt.

Garantieleistungen führen nicht zu einer Verlängerung der Garantiedauer. Durch die erbrachte Garantieleistung wird keine neue Garantiedauer in Gang gesetzt. Dies gilt für alle erbrachten Garantieleistungen, insbesondere für etwaig eingebaute Ersatzteile oder für die Ersatzlieferung eines neuen Gerätes.

Inanspruchnahme der Garantie

Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiedauer, innerhalb von zwei Wochen, nachdem der Mangel erkannt wurde, bei uns anzumelden. Dabei müssen Angaben zum Fehler, zum Gerät und zum Zeitpunkt der Feststellung gemacht werden. Als Garantienachweis ist die Rechnung oder ein sonstiger datierter Kaufnachweis beizufügen. Fehlen die vorgenannten Angaben oder Unterlagen, besteht kein Garantieanspruch.

Garantie für in Deutschland erworbene, jedoch außerhalb Deutschlands eingesetzte Geräte

Wir sind nicht verpflichtet, Garantieleistungen außerhalb der Bundesrepublik Deutschland zu erbringen. Bei Störungen eines im Ausland eingesetzten Gerätes ist dieses gegebenenfalls auf Gefahr und Kosten des Kunden an den Kundendienst in Deutschland zu senden. Die Rücksendung erfolgt ebenfalls auf Gefahr und Kosten des Kunden. Etwaige gesetzliche Ansprüche des Kunden uns gegenüber oder gegenüber Dritten bleiben auch in diesem Fall unberührt.

Außerhalb Deutschlands erworbene Geräte

Für außerhalb Deutschlands erworbene Geräte gilt diese Garantie nicht. Es gelten die jeweiligen gesetzlichen Vorschriften und gegebenenfalls die Lieferbedingungen der Ländergesellschaft bzw. des Importeurs.

Entsorgung von Transport- und Verkaufsverpackungsmaterial

Damit Ihr Gerät unbeschädigt bei Ihnen ankommt, haben wir es sorgfältig verpackt. Bitte helfen Sie, die Umwelt zu schützen, und entsorgen Sie das Verpackungsmaterial des Gerätes sachgerecht. Wir beteiligen uns gemeinsam mit dem Großhandel und dem Fachhandwerk / Fachhandel in Deutschland an einem wirksamen Rücknahme- und Entsorgungskonzept für die umweltschonende Aufarbeitung der Verpackungen.

Überlassen Sie die Transportverpackung dem Fachhandwerker beziehungsweise dem Fachhandel.

Entsorgen Sie Verkaufsverpackungen über eines der Dualen Systeme in Deutschland.

Entsorgung von Altgeräten in Deutschland



Geräteentsorgung

Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Als Hersteller sorgen wir im Rahmen der Produktverantwortung für eine umweltgerechte Behandlung und Verwertung der Altgeräte. Weitere Informationen zur Sammlung und Entsorgung erhalten Sie über Ihre Kommune oder Ihren Fachhandwerker / Fachhändler.

Bereits bei der Entwicklung neuer Geräte achten wir auf eine hohe Recyclingfähigkeit der Materialien.

Über das Rücknahmesystem werden hohe Recyclingquoten der Materialien erreicht, um Deponien und die Umwelt zu entlasten. Damit leisten wir gemeinsam einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.

Entsorgung außerhalb Deutschlands

Entsorgen Sie dieses Gerät fach- und sachgerecht nach den örtlich geltenden Vorschriften und Gesetzen.

SPECIAL INFORMATION**OPERATION**

1. General information	9
1.1 Safety instructions	9
1.2 Other symbols in this documentation	9
1.3 Units of measurement	9
2. Safety	9
2.1 Intended use	9
2.2 General safety instructions	10
2.3 CE designation	10
2.4 Test symbols	10
3. Description of the appliance and the tap	10
3.1 Appliance operation	10
3.2 Operating the kitchen tap	10
4. Cleaning, care and maintenance	11
5. Troubleshooting	11

GUARANTEE**ENVIRONMENT AND RECYCLING**

SPECIAL INFORMATION

- The appliance may be used by children aged 8 and up and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and know-how, provided that they are supervised or they have been instructed on how to use the appliance safely and have understood the resulting risks. Children must never play with the appliance. Children must never clean the appliance or perform user maintenance unless they are supervised.
- Risk of scalding: The kitchen tap can reach temperatures in excess of 60 °C.
- Ensure the appliance can be separated from the power supply by an isolator that disconnects all poles with at least 3 mm contact separation.
- In the case of damage, the power cable must only be replaced by a qualified contractor authorised by the manufacturer using the original spare part.
- Only fit the tap supplied.
- Do not subject the appliance to pressure.
- The tap outlet has a ventilation function. Scale build-up can block the outlet and thus subject the appliance to pressure.
- Never seal the tap outlet.
- Only use the special aerator.
- Never extend the tap outlet with a hose.

OPERATION

1. General information

This manual is intended for the appliance user and qualified contractors.



Note
Read these instructions carefully before using the appliance and retain them for future reference.
Pass on the instructions to a new user if required.

1.1 Safety instructions

1.1.1 Structure of safety instructions



KEYWORD Type of risk
Here, possible consequences are listed that may result from failure to observe the safety instructions.
► Steps to prevent the risk are listed.

1.1.2 Symbols, type of risk

Symbol	Type of risk
	Injury
	Electrocution
	Burns (burns, scalding)

1.1.3 Keywords

KEYWORD	Meaning
DANGER	Failure to observe this information will result in serious injury or death.
WARNING	Failure to observe this information may result in serious injury or death.
CAUTION	Failure to observe this information may result in non-serious or minor injury.

1.2 Other symbols in this documentation



Note
General information is identified by the symbol shown on the left.
► Read these texts carefully.

Symbol	Meaning
	Material losses (appliance / consequential losses and environmental pollution)
	Appliance disposal

► This symbol indicates that you have to do something. The action you need to take is described step by step.

1.3 Units of measurement



Note
All measurements are given in mm unless stated otherwise.

2. Safety

2.1 Intended use

The appliance is intended for domestic use. It can be used safely by untrained persons. The appliance can also be used in a non-domestic environment, e. g. in a small business, as long as it is used in the same way.

Any other use beyond that described shall be deemed inappropriate. Observation of these instructions and of instructions for any accessories used is also part of the correct use of this appliance.

The open vented (non-pressurised) appliance heats the potable water almost to boiling point (max. 97 °C). Operate this appliance exclusively with the open vented/sealed unvented kitchen tap HOT 3in1.

The HOT 3in1 kitchen tap is a combination of a non-pressurised tap for hot water and a pressure-tested tap for cold water and DHW.

Flushing recommendations

Water is one of the most important substances needed for life and as such is subject to very high standards. We should like to suggest some key tips to make sure that the SNU HOT hot water boiler always complies with these standards.

In certain cases, storing hot water can cause the taste or smell of the water to change. This may be due to substances that enter the appliance with the water from the mains. We therefore recommend that you use the HOT water filter system as a general rule.

The storage process itself may also affect the water, irrespective of the material used to manufacture the cylinder. This kind of change is much more likely to be due to long standing times. The SNU HOT has a polypropylene (PP) cylinder. This material is one of the most commonly used plastics, especially in the food industry. The SNU HOT has all the relevant certificates for domestic hot water heating, and any possible change in water quality due to long standing times in the cylinder will have absolutely no health risks.

To prevent any undesirable effects on water quality, you should also follow the generally applicable standards for water installations when using the SNU HOT. These state that the water should not be left to stand for long periods or that regular flushing is necessary. In specific terms, we recommend drawing off a minimum of approximately 2 litres of water per day from the SNU HOT. If

OPERATION

Description of the appliance and the tap

you do not draw off this minimum amount over a longer period, please draw off the total content of the appliance (5 litres) after approximately 4 days, so that it is heating fresh water again. If no water is drawn off and the water is left to stand for longer periods, we also recommend switching off the appliance first and draining the cylinder completely before drawing off water again.

2.2 General safety instructions



CAUTION Burns

The kitchen tap can reach temperatures in excess of 60 °C.

There is a risk of scalding at outlet temperatures in excess of 43 °C.



WARNING Injury

The appliance may be used by children aged 8 and up and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and know-how, provided that they are supervised or they have been instructed on how to use the appliance safely and have understood the resulting risks. Children must never play with the appliance. Children must never clean the appliance or perform user maintenance unless they are supervised.



Material losses

Protect the appliance and its kitchen tap against frost.



Material losses

Scale build-up can block the outlet and thus subject the appliance to pressure. The appliance is vented through the kitchen tap outlet.

▶ Never block the swivelling spout and only use the special aerator.

▶ Never extend the tap outlet with a hose.



Material losses

Discolouration may occur if hot water persistently drips onto kitchen sinks made of composite materials.



WARNING Injury

The temperature selector should only be removed by an authorised contractor.

2.3 CE designation

The CE designation shows that the appliance meets all essential requirements according to the:

- Low Voltage Directive
- Electromagnetic Compatibility Directive

2.4 Test symbols

See type plate on the appliance.

3. Description of the appliance and the tap

The appliance heats DHW electrically. The electronic temperature controller regulates the electric heater element.

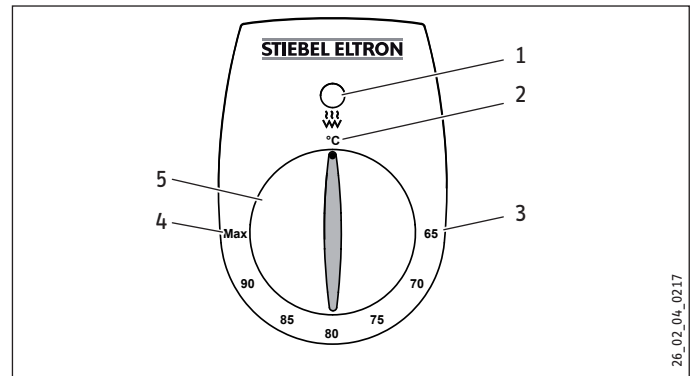
The appliance is protected against frost when connected to a power supply. The kitchen tap and the water connections are not protected against frost by the appliance.

The “anti-drip” function prevents expansion water escaping from the kitchen tap during heat-up.

The HOT 3in1 kitchen tap enables you to draw hot water from the appliance or DHW and cold water from the central water supply system.

Tap with push & turn mechanism to prevent unintended opening of the hot water tap. The tap permits water draw-off without steam or splashing. The boiling water runs through an internal hose, so the surface of the tap can be touched without risk. The residual boiling water is returned from the tap into the appliance, so that high temperature water flows out immediately when the tap is next used.

3.1 Appliance operation



1 Signal indicator for ON/OFF and faults (LED)

Continuously illuminated

Heat-up

2 Temperature setting

°C = OFF, with frost protection

3 Temperature setting

65 - 90 °C

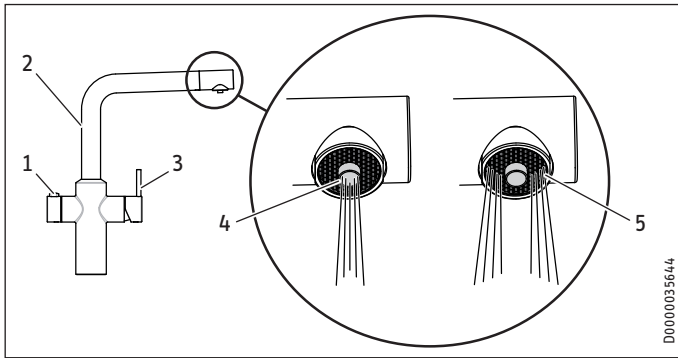
4 Temperature setting

Max. (97 °C)

5 Temperature selector

The actual temperature may vary slightly as a result of a different air pressure.

3.2 Operating the kitchen tap



- 1 Hot water draw-off valve
 ▶ Push in the locking button and turn the draw-off valve 90° towards the front.
- 2 Pivoting spout with special aerator
- 3 Lever for cold water and DHW supply from the central water supply system
- 4 Hot water outlet
- 5 Cold water and DHW outlet

4. Cleaning, care and maintenance

- ▶ Never use abrasive or corrosive cleaning agents. A damp cloth is sufficient for cleaning the appliance.
- ▶ Check the kitchen tap regularly. You can remove limescale deposits at the outlet using commercially available descaling agents. For descaling, remove the special aerator from the tap.

Flushing the appliance and tap



Note
 We recommend the appliance is flushed through if it has been set to "0 °C" for longer periods, or has been isolated completely from the power supply.

- ▶ Push in the locking button and turn the draw-off valve 90° forward. Keep the draw-off valve open for around 150 seconds.

5. Troubleshooting

Problem	Cause	Remedy
The appliance does not supply hot water.	The temperature selector is set to "°C".	Switch the appliance on by turning the temperature selector.
	There is no power.	Check the fuses/MCBs in your fuse box.
Only a small amount of water can be drawn off from the kitchen tap.	The special aerator in the kitchen tap is scaled up.	Descale or replace the special aerator, part no. 298699.
The temperature of > 95 °C is not reached.	The temperature selector is not set to "Max".	Set the temperature selector to "Max".
The tap runs on for > 2 seconds after drawing water from the boiler.	There is air in the filter cartridge.	Vent the filter cartridge; see also the water filter system operating and installation instructions.
The LED flashes when the heat-up process has been completed: Flashing 3 x_5 seconds OFF_flashing 3 x_5 seconds OFF.	The appliance was commissioned without calibration.	Telephone your contractor.

If you cannot remedy the fault, notify your qualified contractor. To facilitate and speed up your request, provide the serial number from the type plate (000000-0000-000000).



Guarantee

The guarantee conditions of our German companies do not apply to appliances acquired outside of Germany. In countries where our subsidiaries sell our products a guarantee can only be issued by those subsidiaries. Such guarantee is only granted if the subsidiary has issued its own terms of guarantee. No other guarantee will be granted.

We shall not provide any guarantee for appliances acquired in countries where we have no subsidiary to sell our products. This will not affect warranties issued by any importers.

Environment and recycling

We would ask you to help protect the environment. After use, dispose of the various materials in accordance with national regulations.

REMARQUES PARTICULIÈRES

UTILISATION

1. Remarques générales	13
1.1 Consignes de sécurité	13
1.2 Autres symboles utilisés dans cette documentation	13
1.3 Unités de mesure	13
2. Sécurité	13
2.1 Utilisation conforme	13
2.2 Consignes de sécurité générales	14
2.3 Marquage CE	14
2.4 Label de conformité	14
3. Description de l'appareil et de la robinetterie	14
3.1 Commande sur l'appareil	14
3.2 Utilisation de la robinetterie de cuisine	15
4. Nettoyage, entretien et maintenance	15
5. Aide au dépannage	15

GARANTIE

ENVIRONNEMENT ET RECYCLAGE

REMARQUES PARTICULIÈRES

- L'appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes aux facultés physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes sans expérience lorsqu'ils sont sous surveillance ou qu'ils ont été formés à l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'ils ont compris les dangers encourus. Ne laissez pas des enfants jouer avec l'appareil. Ni le nettoyage ni la maintenance relevant de l'utilisateur ne doivent être effectués par des enfants sans surveillance.
- Risque de brûlure : La température de la robinetterie de cuisine peut dépasser les 60 °C.
- L'appareil doit pouvoir être séparé du secteur par un dispositif de coupure omnipolaire ayant une ouverture minimale des contacts de 3 mm.
- En cas d'endommagement ou de remplacement, le câble de raccordement électrique ne doit être remplacé que par un installateur habilité par le fabricant et par une pièce de rechange d'origine.
- Installez uniquement la robinetterie fournie.
- Ne mettez pas l'appareil sous pression.
- Le bec de la robinetterie fait fonction de ventilation. Le tartre peut obstruer le bec et mettre ainsi l'appareil sous pression.
- N'obstruez jamais le bec de la robinetterie.
- Utilisez uniquement le régulateur de jet spécial.
- N'installez pas de tuyau prolongateur sur le bec de la robinetterie.

UTILISATION

1. Remarques générales

La présente notice s'adresse aux utilisateurs de l'appareil et aux installateurs.



Remarque

Veillez lire attentivement cette notice avant utilisation et conservez-la soigneusement. Remettez cette notice au nouvel utilisateur le cas échéant.

1.1 Consignes de sécurité

1.1.1 Structure des consignes de sécurité



MENTION D'AVERTISSEMENT Nature du danger
Sont indiqués ici les risques éventuellement encourus en cas de non-respect de la consigne de sécurité.
► Sont indiquées ici les mesures permettant le pallier au danger.

1.1.2 Symboles, nature du danger

Symbole	Nature du danger
	Blessure
	Électrocution
	Brûlure (brûlure, ébullition)

1.1.3 Mentions d'avertissement

MENTION D'AVERTISSEMENT	Signification
DANGER	Caractérise des remarques dont le non-respect entraîne de graves lésions, voire la mort.
AVERTISSEMENT	Caractérise des remarques dont le non-respect peut entraîner de graves lésions, voire la mort.
ATTENTION	Caractérise des remarques dont le non-respect peut entraîner des lésions légères ou moyennement graves.

1.2 Autres symboles utilisés dans cette documentation



Remarque

Le symbole ci-contre caractérise des remarques générales.
► Lisez attentivement les remarques.

Symbole	Signification
	Dommages matériels (dégâts induits, dommages causés à l'appareil, à l'environnement)
	Recyclage de l'appareil

► Ce symbole signale une action à entreprendre. Les actions nécessaires sont décrites pas-à-pas.

1.3 Unités de mesure



Remarque

Sauf indication contraire, toutes les cotes sont indiquées en millimètres.

2. Sécurité

2.1 Utilisation conforme

Les appareils sont destinés à une utilisation domestique. Il peut être utilisé sans risques par des personnes qui ne disposent pas de connaissances techniques particulières. L'appareil peut également être utilisé dans un environnement non domestique, p. ex. dans des petites entreprises, à condition que son utilisation soit similaire à une utilisation domestique.

Tout autre emploi est considéré comme non-conforme. Une utilisation conforme de l'appareil implique le respect de cette notice et de celles relatives aux accessoires utilisés.

Le chauffe-eau à écoulement libre chauffe l'eau sanitaire à une température proche du point d'ébullition (97 °C max.). L'appareil ne doit être utilisé qu'associé à la robinetterie de cuisine à écoulement libre/sous pression HOT 3in1.

La robinetterie de cuisine HOT 3in1 est un dispositif combiné, à écoulement libre pour l'eau brûlante et sous pression pour l'eau froide et l'eau chaude.

Instructions de rinçage

L'eau est l'une des denrées les plus importantes, soumise à de très hautes exigences. Afin de vous permettre de toujours satisfaire à ces exigences avec le réservoir d'eau chaude SNU HOT, nous souhaitons vous donner quelques conseils importants.

Le stockage peut dans certains cas provoquer une modification du goût ou de l'odeur de l'eau chaude. Ces variations peuvent être dues à la présence de matériaux infiltrés dans l'appareil depuis l'extérieur via l'eau du réseau d'alimentation. Nous vous conseillons donc fortement d'utiliser le système de filtration d'eau HOT.

Le stockage lui-même peut avoir des répercussions sur l'eau, quel que soit le matériau de fabrication du réservoir. Cette altération est principalement due à une durée de stockage prolongée. Le SNU HOT comprend un réservoir en polypropylène (PP). Ce matériau est un des plastiques les plus répandus, notamment dans l'industrie alimentaire. Le SNU HOT bénéficie de toutes les homologations applicables au traitement de l'eau potable, la probabilité d'une altération de la qualité de l'eau consécutive à de longues périodes de stockage dans le réservoir est absolument sans risque du point de vue de la santé.

Description de l'appareil et de la robinetterie

Pour prévenir toute altération indésirable de la qualité de l'eau, il est nécessaire de respecter les normes en vigueur applicables aux installations hydrauliques y compris pour SNU HOT. Il faut ensuite éviter de longues périodes de stagnation de l'eau ou procéder régulièrement à des rinçages complets. Concrètement, nous vous conseillons de soutirer quotidiennement au minimum 2 l dans le SNU HOT. Si ce volume minimal quotidien n'est pas soutiré pendant une période prolongée, vidangez l'intégralité des 5 l de l'appareil après 4 jours, de sorte à chauffer à nouveau de l'eau pure. En cas de stockage prolongé sans soutirage d'eau, nous conseillons de même de débrancher l'appareil au préalable et de vider le ballon avant le premier soutirage.

2.2 Consignes de sécurité générales



ATTENTION risque de brûlure

La température de la robinetterie de cuisine peut dépasser les 60 °C.
Il y a risque de brûlure lorsque la température d'écoulement de l'eau est supérieure à 43 °C.



AVERTISSEMENT Blessure

L'appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes aux facultés physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes sans expérience lorsqu'ils sont sous surveillance ou qu'ils ont été formés à l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'ils ont compris les dangers encourus. Ne laissez pas des enfants jouer avec l'appareil. Ni le nettoyage ni la maintenance relevant de l'utilisateur ne doivent être effectués par des enfants sans surveillance.



Dommages matériels

L'utilisateur doit assurer la protection hors gel de l'appareil et de la robinetterie de cuisine.



Dommages matériels

Le tartre peut obstruer le bec et mettre ainsi l'appareil sous pression. L'appareil est ventilé par le bec de la robinetterie de cuisine.

- ▶ N'obstruez jamais le bec orientable et utilisez exclusivement le régulateur de jet spécial.
- ▶ N'installez pas de tuyau prolongateur sur le bec de la robinetterie.



Dommages matériels

Le contact ponctuel persistant d'eau brûlante avec la surface les éviers en matériaux composites peut entraîner leur décoloration.



AVERTISSEMENT Blessure

Le bouton de réglage de la température ne doit être retiré que par un installateur.

2.3 Marquage CE

Le marquage CE certifie que l'appareil répond à toutes les exigences fondamentales :

- directive basse tension
- directive sur la compatibilité électromagnétique

2.4 Label de conformité

Voir la plaque signalétique sur l'appareil.

3. Description de l'appareil et de la robinetterie

L'appareil chauffe l'eau sanitaire au moyen de l'électricité. Le régulateur de température électronique commande le chauffage électrique.

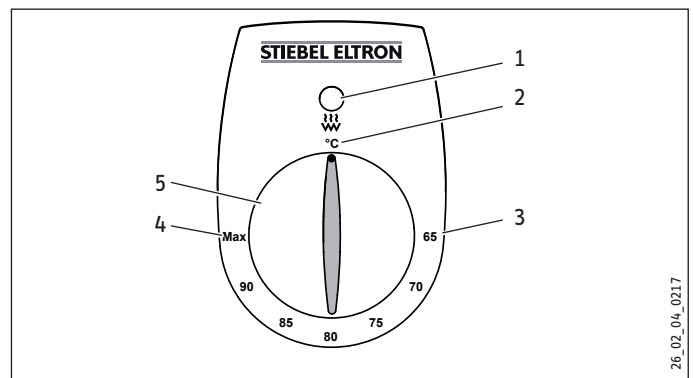
L'appareil est hors gel quand il est sous tension. Notez que la robinetterie de cuisine et les raccordements hydrauliques ne sont pas protégés par l'appareil.

La fonction « anti-gouttes » empêche que l'eau d'expansion ne s'écoule par la robinetterie de cuisine pendant la montée en température.

La robinetterie de cuisine HOT 3in1 vous permet de soutirer de l'eau brûlante ainsi que de l'eau chaude ou froide depuis l'alimentation générale.

La robinetterie est dotée d'un mécanisme « pousser et tourner » qui empêche le soutirage involontaire d'eau brûlante. La robinetterie permet un soutirage sans dégagement de vapeur ni projections. L'eau brûlante circule dans un tuyau interne, ce qui permet de toucher sans risque la surface de la robinetterie. L'eau brûlante résiduelle est réintroduite dans l'appareil depuis la robinetterie, ce qui permet d'obtenir immédiatement de l'eau brûlante au prochain soutirage.

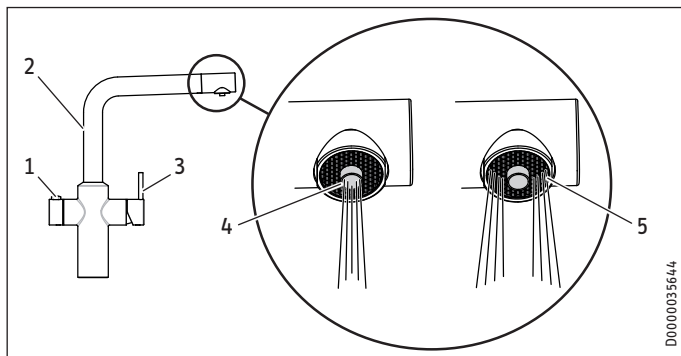
3.1 Commande sur l'appareil



1	Témoin lumineux pour affichage du fonctionnement et d'erreur (LED)	
	Témoin allumé en continu	Chauffe
2	Réglage de la température	°C = ARRÊT, avec protection hors gel
3	Réglage de la température	65 à 90 °C
4	Réglage de la température	Maximum (97 °C)
5	Bouton de réglage de la température	

La température réelle peut varier légèrement en fonction des différentes pressions de l'air.

3.2 Utilisation de la robinetterie de cuisine



- 1 Robinet de soutirage d'eau brûlante
▶ Appuyez sur le bouton d'arrêt et tournez le robinet de soutirage d'un quart de tour vers l'avant.
- 2 Bec orientable avec régulateur de jet spécial
- 3 Levier de commande pour la sortie eau froide / eau chaude depuis l'alimentation générale
- 4 Écoulement eau brûlante
- 5 Écoulement eau froide / eau chaude

4. Nettoyage, entretien et maintenance

- ▶ N'utilisez ni produit de nettoyage abrasif ni solvant. Un chiffon humide suffit pour le nettoyage et l'entretien de l'appareil.
- ▶ Contrôlez régulièrement la robinetterie de cuisine. Vous pouvez éliminer le tartre du bec avec les produits de détartrage du commerce. Pour détartrer le régulateur de jet spécial, déposez-le en le dévissant.

Rinçage de l'appareil et de la robinetterie



Remarque

Si l'appareil est resté longtemps sur la position « °C » ou complètement séparé du secteur, nous recommandons de procéder à son rinçage.

- ▶ Appuyez sur le bouton d'arrêt et tournez le robinet de soutirage d'un quart de tour vers l'avant. Laissez le robinet de soutirage ouvert pendant env. 150 secondes.

5. Aide au dépannage

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne produit pas d'eau chaude.	Le bouton de réglage de la température est positionné sur « °C ».	Mettez l'appareil en marche en tournant le bouton de réglage de la température.
	L'appareil n'est pas sous tension.	Contrôlez les disjoncteurs ou les fusibles du tableau de répartition de la maison.
Il est possible de soutirer uniquement de petites quantités d'eau par la robinetterie de cuisine.	Le régulateur de jet de la robinetterie de cuisine est entartré.	Détartrez ou remplacez le régulateur de jet, réf. 298699.
Impossible d'atteindre la température de > 95 °C.	Le bouton de réglage de la température n'est pas positionné sur « Max ».	Positionnez le bouton de réglage de la température sur « Max ».
La robinetterie continue de couler plus de 2 secondes après le soutirage d'eau brûlante.	La cartouche filtrante contient de l'air.	Purge la cartouche filtrante, voir également les instructions d'utilisation et d'installation du système de filtrage de l'eau.
La LED clignote après la montée à température : 3 clignotements, éteinte 5 s, 3 clignotements, éteinte 5 s.	L'appareil a été mis en service sans avoir été étalonné.	Appelez l'installateur.

Appelez un installateur si vous ne réussissez pas à éliminer la cause du problème. Communiquez-lui le numéro indiqué sur la plaque signalétique pour qu'il puisse vous aider plus rapidement et plus efficacement (000000-0000-000000).



Garantie

Les conditions de garantie de nos sociétés allemandes ne s'appliquent pas aux appareils achetés hors d'Allemagne. Au contraire, c'est la filiale chargée de la distribution de nos produits dans le pays qui est seule habilitée à accorder une garantie. Une telle garantie ne pourra cependant être accordée que si la filiale a publié ses propres conditions de garantie. Il ne sera accordé aucune garantie par ailleurs.

Nous n'accordons aucune garantie pour les appareils achetés dans des pays où aucune filiale de notre société ne distribue nos produits. D'éventuelles garanties accordées par l'importateur restent inchangées.

Environnement et recyclage

Merci de contribuer à la préservation de notre environnement. Après usage, procédez à l'élimination des matériaux conformément à la réglementation nationale.

BIJZONDERE INFO

BEDIENING

1.	Algemene aanwijzingen	17
1.1	Veiligheidsaanwijzingen	17
1.2	Andere aandachtspunten in deze documentatie	17
1.3	Maateenheden	17
2.	Veiligheid	17
2.1	Voorgeschreven gebruik	17
2.2	Algemene veiligheidsaanwijzingen	18
2.3	CE-logo	18
2.4	Keurmerk	18
3.	Beschrijving van het toestel en de kraan	18
3.1	Bediening op het toestel	18
3.2	Bediening van de keukenkraan	19
4.	Reiniging, verzorging en onderhoud	19
5.	Problemen verhelpen	19

GARANTIE

MILIEU EN RECYCLING

BIJZONDERE INFO

- Het toestel kan door kinderen vanaf 8 jaar, alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis gebruikt worden, wanneer er toezicht op hen gehouden wordt, of wanneer ze met betrekking tot het veilige gebruik van het toestel geïnstrueerd zijn en de gevaren die daaruit ontstaan, begrepen hebben. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Kinderen mogen zonder toezicht geen reiniging of gebruikersonderhoud uitvoeren.
- Verbrandingsgevaar: De keukenkraan kan warmer worden dan 60 °C.
- Het toestel moet op alle polen met een afstand van minstens 3 mm van de aansluiting van het net kunnen worden losgekoppeld.
- De elektriciteitskabel mag bij beschadiging of vervanging alleen worden vervangen door het originele onderdeel en door een installateur die daartoe door de fabrikant gemachtigd is.
- Installeer alleen de meegeleverde kraan.
- Stel het toestel niet bloot aan druk.
- De uitloop van de kraan functioneert als beluchter. Kalk kan de uitloop afsluiten en op die manier het toestel onder druk zetten.
- Sluit nooit de kraanuitloop af.
- Gebruik uitsluitend de speciale straalregelaar.
- Gebruik geen slang om de kraanuitloop te verlengen.

BEDIENING

1. Algemene aanwijzingen

Deze handleiding is bedoeld voor de gebruiker van het toestel en voor de installateur.



Info

Lees deze handleiding voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats. Overhandig de handleiding in voorkomende gevallen aan een volgende gebruiker.

1.1 Veiligheidsaanwijzingen

1.1.1 Structuur veiligheidsaanwijzingen



TREFWOORD Soort gevaar
Hier staan mogelijke gevolgen, wanneer de veiligheidsaanwijzing wordt genegeerd.
► Hier staan maatregelen om het gevaar af te wenden.

1.1.2 Symbolen, soort gevaar

Symbol	Soort gevaar
	Letsel
	Elektrische schok
	Verbranden (verbranding, verschroeïing)

1.1.3 Trefwoorden

TREFWOORD	Betekenis
GEVAAR	Aanwijzingen die leiden tot zwaar letsel of overlijden, wanneer deze niet in acht worden genomen.
WAARSCHUWING	Aanwijzingen die kunnen leiden tot zwaar letsel of overlijden, wanneer deze niet in acht worden genomen.
VOORZICHTIG	Aanwijzingen die kunnen leiden tot middelmatig zwaar of licht letsel, wanneer deze niet in acht worden genomen.

1.2 Andere aandachtspunten in deze documentatie



Info

Algemene aanwijzingen worden aangeduid met het symbool dat hiernaast staat.
► Lees de aanwijzingsteksten grondig door.

Symbol	Betekenis
	Materiële schade (toestel-, gevolg-, milieuschade)
	Het toestel afdanken

► Dit symbool geeft aan dat u iets moet doen. De vereiste handelingen worden stapsgewijs beschreven.

1.3 Maateenheden



Info

Tenzij anders wordt vermeld, worden alle maten in millimeter aangegeven.

2. Veiligheid

2.1 Voorgeschreven gebruik

De toestellen zijn bestemd voor gebruik in een huishoudelijke omgeving. Het kan veilig bediend worden door personen die daarover niet geïnstrueerd zijn. Het toestel kan eveneens in een niet huishoudelijke omgeving gebruikt worden, bijv. in het kleinbedrijf, voor zover het op dezelfde wijze gebruikt wordt.

Elk ander gebruik geldt niet als gebruik conform de voorschriften. Tot gebruik conform de voorschriften behoort ook het in acht nemen van deze handleiding evenals de handleidingen voor de gebruikte accessoires.

Het open (drukloze) toestel verwarmt drinkwater bijna tot aan het kookpunt (max. 97 °C). Het toestel mag alleen in combinatie met de open/gesloten keukenkraan HOT 3in1 gebruikt worden.

De HOT 3in1 keukenkraan is een combinatie van een drukloze kraan voor heet water en een drukvaste kraan voor koud en warm water.

Spoeladvies

Water is een van de belangrijkste levensmiddelen; er worden zeer hoge eisen aan gesteld. We willen u graag een paar aanwijzingen geven, zodat het warmwatertoestel SNU HOT ook steeds aan die eisen kan voldoen.

Bij het opslaan van warmwater kan het in bijzondere gevallen voorkomen dat de smaak of de geur van het water verandert. Dat kan worden veroorzaakt door stoffen die van buiten met het water uit het leidingnet in het toestel komen. We adviseren dan ook zonder meer een HOT-waterfiltersysteem te installeren.

Het opslaan van water kan ook invloed hebben op het water, ongeacht van welk materiaal het reservoir is gemaakt. Die verandering is veeleer het gevolg van langere opslagtijden. De SNU HOT heeft een reservoir van polypropyleen (pp). Dit materiaal is een van de meest algemeen toegepaste kunststoffen op o.a. de markt voor levensmiddelen. De SNU HOT heeft alle toepasselijke goedkeuringen voor drinkwaterbereiding, over een mogelijke verandering van de waterkwaliteit door langere opslag in het reservoir hoeft zich met betrekking tot uw gezondheid absoluut geen zorgen te maken.

Om een ongewenste vermindering van de waterkwaliteit te voorkomen, dient u bij de SNU HOT de algemeen geldige normen voor waterinstallaties in acht te nemen. Bovendien is het verstandig op-

Beschrijving van het toestel en de kraan

slag gedurende langere tijd te vermijden of het toestel regelmatig door te spoelen. Concreet adviseren we om minstens 2 liter water per dag met de SNU HOT te tappen. Als u die minimumhoeveelheid gedurende langere tijd niet gebruikt, tap dan na 4 dagen de totale hoeveelheid van 5 liter water af, zodat er weer vers water wordt verwarmd. Bij langere perioden zonder watergebruik adviseren we bovendien het toestel uit te schakelen en daarna een keer helemaal leeg te maken voordat u het weer in gebruik neemt.

2.2 Algemene veiligheidsaanwijzingen



VOORZICHTIG verbranding
De keukenkraan kan warmer worden dan 60 °C. Bij uitlooptemperaturen van meer dan 43 °C bestaat gevaar voor brandwonden.



WAARSCHUWING letsel
Het toestel kan door kinderen vanaf 8 jaar, alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis gebruikt worden, wanneer er toezicht op hen gehouden wordt, of wanneer ze met betrekking tot het veilige gebruik van het toestel geïnstrueerd zijn en de gevaren die daaruit ontstaan, begrepen hebben. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Kinderen mogen zonder toezicht geen reiniging of gebruikersonderhoud uitvoeren.



Materiële schade
Het toestel en de keukenkraan moeten door de gebruiker tegen vorst beschermd worden.



Materiële schade
Kalk kan de uitloop afsluiten en op die manier het toestel onder druk zetten. Door de uitloop van de keukenkraan wordt het toestel geventileerd.
▶ Sluit nooit de uitloop van de zwenkkraan af en gebruik uitsluitend de speciale straalregelaar.
▶ Gebruik geen slang om de kraanuitloop te verlenen.



Materiële schade
Wanneer heet water voortdurend, puntsgewijs in contact komt met een gootsteen van composietmateriaal kunnen kleurveranderingen optreden.



WAARSCHUWING letsel
Slechts een installateur heeft toestemming de temperatuurinstelknop eraf te trekken.

2.3 CE-logo

Het CE-logo geeft aan dat het toestel voldoet aan alle fundamentele vereisten:

- Laagspanningsrichtlijn
- Richtlijn voor de elektromagnetische compatibiliteit

2.4 Keurmerk

Zie het typeplaatje op het toestel.

3. Beschrijving van het toestel en de kraan

Het toestel verwarmt op elektrische wijze tapwater. De elektronische thermostaat regelt de elektrische verwarming.

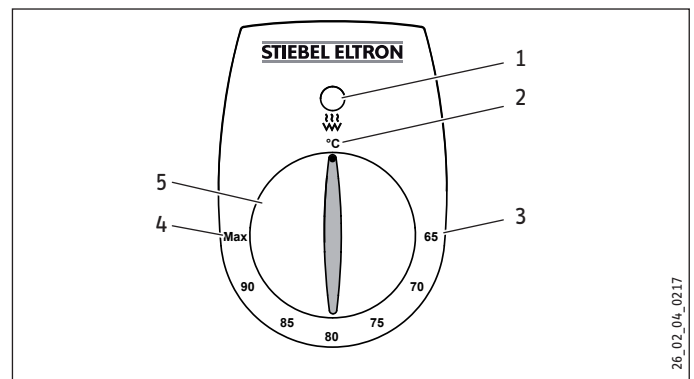
Het toestel is tegen vorst beschermd, wanneer het van stroom voorzien is. Het toestel biedt de keukenkraan en de wateraansluitingen geen bescherming tegen vorst.

De “antidruppel”-functie voorkomt dat bij het verhitten expansiewater uit de keukenkraan loopt.

Met de keukenkraan HOT 3in1 kunt u zowel heet water uit het toestel aftappen als warm of koud water uit de centrale watervoorziening.

Kraan met druk-draaimechanisme tegen ongewenst openen van warm water. Met de kraan is het mogelijk damp- en spatvrij te tappen. Het hete water wordt door een inwendige slang geleid en daardoor kan het oppervlak van de kraan zonder risico aangeraakt worden. Het resterende hete water wordt uit de kraan naar het toestel teruggeleid. Daardoor stroomt er meteen heet water uit, wanneer de volgende keer wordt getapt.

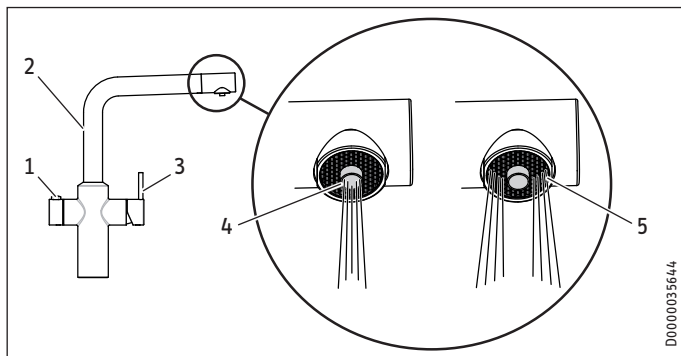
3.1 Bediening op het toestel



1	Waarschuwingsslampje voor werking- en foutindicatie (LED)	Permanent verlicht	Verwarmen
2	Temperatuurinstelling	°C = UIT, met vorstbescherming	
3	Temperatuurinstelling	65 - 90 °C	
4	Temperatuurinstelling	Max (97 °C)	
5	Temperatuurinstelknop		

De werkelijke temperatuur kan afhankelijk van de luchtdruk enigszins afwijken.

3.2 Bediening van de keukenkraan



- 1 Aftapventiel voor heet water
▶ Druk de arreterknop in en draai het aftapventiel 90° naar voren.
- 2 Zwenkraan met speciale straalregelaar
- 3 Bedieningshendel voor toevoer van koud en warm water uit de centrale watervoorziening
- 4 Heetwateruitloop
- 5 Koud- en warmwateruitloop

4. Reiniging, verzorging en onderhoud

- ▶ Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of reinigingsmiddelen met oplosmiddelen. Een vochtige doek volstaat om het toestel te onderhouden en te reinigen.
- ▶ Controleer periodiek de keukenkraan. Verwijder kalk op de uitloop met in de handel verkrijgbare ontkalkingsmiddelen. Neem de speciale straalregelaar uit de schroefkoppeling om deze te ontkalken.

Toestel en kraan doorspoelen



Info

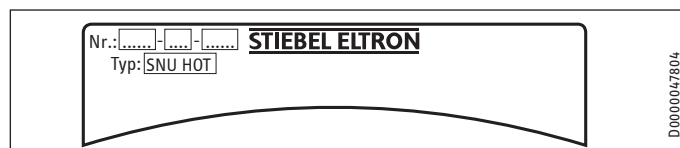
Als het toestel gedurende een langere periode op de temperatuurinstelling "°C" heeft gestaan of volledig van het stroomnet is ontkoppeld, wordt geadviseerd het toestel door te spoelen.

- ▶ Druk de arreterknop in en draai het aftapventiel 90° naar voren. Open het aftapventiel gedurende ca. 150 seconden.

5. Problemen verhelpen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het toestel levert geen warm water.	De temperatuurinstelknop is ingesteld op "°C". Er is geen spanning.	Schakel het toestel in door aan de temperatuurinstelknop te draaien. Controleer de zekeringen van de huisinstallatie.
Er kan slechts weinig water uit de keukenkraan afgetapt worden.	Er heeft zich kalk afgezet in de speciale straalregelaar in de keukenkraan.	Ontkalk of vervang de speciale straalregelaar, bestelnr. 298699.
De temperatuur van > 95 °C wordt niet bereikt.	De temperatuurinstelknop is niet ingesteld op "Max".	Stel de temperatuurinstelknop in op de stand "Max".
De kraan loopt > 2 seconden na het tappen van heet water na.	Er zit lucht in de filtercartouche.	Ontlucht de filtercartouche. Zie ook de bedienings- en installatiehandleiding van het waterfiltersysteem.
De LED knippert na het verwarmingsproces: 3 x knipperen_5 seconden uit_3 x knipperen_5 seconden uit.	Het toestel is zonder kalibratie in gebruik genomen.	Waarschuw de installateur.

Waarschuw de installateur als u de oorzaak zelf niet kunt verhelpen. Hij kan u sneller en beter helpen als u hem het nummer op het typeplaatje doorgeeft (000000-0000-000000).



Garantie

Voor toestellen die buiten Duitsland zijn gekocht, gelden de garantievoorwaarden van onze Duitse ondernemingen niet. Bovendien kan in landen waar één van onze dochtermaatschappijen verantwoordelijk is voor de verkoop van onze producten, alleen garantie worden verleend door deze dochtermaatschappij. Een dergelijk garantie wordt alleen verstrekt, wanneer de dochtermaatschappij eigen garantievoorwaarden heeft gepubliceerd. In andere situaties wordt er geen garantie verleend.

Voor toestellen die in landen worden gekocht waar wij geen dochtermaatschappijen hebben die onze producten verkopen, verlenen wij geen garantie. Een eventueel door de importeur verzekerde garantie blijft onverminderd van kracht.

Milieu en recycling

Wij verzoeken u ons te helpen ons milieu te beschermen. Doe de materialen na het gebruik weg overeenkomstig de nationale voorschriften.

Deutschland

STIEBEL ELTRON GmbH & Co. KG
Dr.-Stiebel-Straße 33 | 37603 Holzminden
Tel. 05531 702-0 | Fax 05531 702-480
info@stiebel-eltron.de
www.stiebel-eltron.de

Verkauf

Tel. 05531 702-110 | Fax 05531 702-95108 | info-center@stiebel-eltron.de

Kundendienst

Tel. 05531 702-111 | Fax 05531 702-95890 | kundendienst@stiebel-eltron.de

Ersatzteilverkauf

Tel. 05531 702-120 | Fax 05531 702-95335 | ersatzteile@stiebel-eltron.de

Australia

STIEBEL ELTRON Australia Pty. Ltd.
6 Prohasky Street | Port Melbourne VIC 3207
Tel. 03 9645-1833 | Fax 03 9645-4366
info@stiebel.com.au
www.stiebel.com.au

Austria

STIEBEL ELTRON Ges.m.b.H.
Gewerbegebiet Neubau-Nord
Margaritenstraße 4 A | 4063 Hörsching
Tel. 07221 74600-0 | Fax 07221 74600-42
info@stiebel-eltron.at
www.stiebel-eltron.at

Belgium

STIEBEL ELTRON bvba/sprl
't Hofveld 6 - D1 | 1702 Groot-Bijgaarden
Tel. 02 42322-22 | Fax 02 42322-12
info@stiebel-eltron.be
www.stiebel-eltron.be

China

STIEBEL ELTRON (Guangzhou) Electric
Appliance Co., Ltd.
Rm 102, F1, Yingbin-Yihao Mansion, No. 1
Yingbin Road
Panyu District | 511431 Guangzhou
Tel. 020 39162209 | Fax 020 39162203
info@stiebeleltron.cn
www.stiebeleltron.cn

Czech Republic

STIEBEL ELTRON spol. s r.o.
K Hájům 946 | 155 00 Praha 5 - Stodůlky
Tel. 251116-111 | Fax 235512-122
info@stiebel-eltron.cz
www.stiebel-eltron.cz

Finland

STIEBEL ELTRON OY
Kapinakuja 1 | 04600 Mäntsälä
Tel. 020 720-9988
info@stiebel-eltron.fi
www.stiebel-eltron.fi

France

STIEBEL ELTRON SAS
7-9, rue des Selliers
B.P 85107 | 57073 Metz-Cédex 3
Tel. 0387 7438-88 | Fax 0387 7468-26
info@stiebel-eltron.fr
www.stiebel-eltron.fr

Hungary

STIEBEL ELTRON Kft.
Gyár u. 2 | 2040 Budaörs
Tel. 01 250-6055 | Fax 01 368-8097
info@stiebel-eltron.hu
www.stiebel-eltron.hu

Japan

NIHON STIEBEL Co. Ltd.
Kowa Kawasaki Nishiguchi Building 8F
66-2 Horikawa-Cho
Saiwai-Ku | 212-0013 Kawasaki
Tel. 044 540-3200 | Fax 044 540-3210
info@nihonstiebel.co.jp
www.nihonstiebel.co.jp

Netherlands

STIEBEL ELTRON Nederland B.V.
Daviottenweg 36 | 5222 BH 's-Hertogenbosch
Tel. 073 623-0000 | Fax 073 623-1141
info@stiebel-eltron.nl
www.stiebel-eltron.nl

Poland

STIEBEL ELTRON Polska Sp. z O.O.
ul. Działkowa 2 | 02-234 Warszawa
Tel. 022 60920-30 | Fax 022 60920-29
biuro@stiebel-eltron.pl
www.stiebel-eltron.pl

Russia

STIEBEL ELTRON LLC RUSSIA
Urzhumskaya street 4,
building 2 | 129343 Moscow
Tel. 0495 7753889 | Fax 0495 7753887
info@stiebel-eltron.ru
www.stiebel-eltron.ru

Slovakia

TATRAMAT - ohrievače vody s.r.o.
Hlavná 1 | 058 01 Poprad
Tel. 052 7127-125 | Fax 052 7127-148
info@stiebel-eltron.sk
www.stiebel-eltron.sk

Switzerland

STIEBEL ELTRON AG
Industrie West
Gass 8 | 5242 Lupfig
Tel. 056 4640-500 | Fax 056 4640-501
info@stiebel-eltron.ch
www.stiebel-eltron.ch

Thailand

STIEBEL ELTRON Asia Ltd.
469 Moo 2 Tambol Klong-Jik
Amphur Bangpa-In | 13160 Ayutthaya
Tel. 035 220088 | Fax 035 221188
info@stiebeleltronasia.com
www.stiebeleltronasia.com

United Kingdom and Ireland

STIEBEL ELTRON UK Ltd.
Unit 12 Stadium Court
Stadium Road | CH62 3RP Bromborough
Tel. 0151 346-2300 | Fax 0151 334-2913
info@stiebel-eltron.co.uk
www.stiebel-eltron.co.uk

United States of America

STIEBEL ELTRON, Inc.
17 West Street | 01088 West Hatfield MA
Tel. 0413 247-3380 | Fax 0413 247-3369
info@stiebel-eltron-usa.com
www.stiebel-eltron-usa.com

STIEBEL ELTRON



Irrtum und technische Änderungen vorbehalten! | Subject to errors and technical changes! | Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques! | Onder voorbehoud van vergissingen en technische wijzigingen! | Salvo error o modificación técnica! | Excepto erro ou alteração técnica | Zastrzeżone zmiany techniczne i ewentualne błędy | Omyly a technické změny jsou vyhrazeny! | A muszaki változtatások és tévedések jogát fenntartjuk! | Отсутствие ошибок не гарантируется. Возможны технические изменения. | Chyby a technické zmeny sú vyhradené! Stand 9147